



よしむら あきら
(日) 吉村昭 — 著
李重民 — 译

 北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

破獄 はごごく

よしむら あきら
(日)吉村昭——著 李重民——译

 北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目 (CIP) 数据

破狱 / (日) 吉村昭著; 李重民译. — 北京: 北京联合出版公司, 2018.9
ISBN 978-7-5596-2406-2

I. ①破… II. ①吉… ②李… III. ①长篇小说-日本-现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 172087 号

Hagoku by Akira Yoshimura

Copyright © 1983 by Setsuko Yoshimura

First published in Japan in 1983 by Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo
Simplified Chinese translation rights arranged with Setsuko Yoshimura through Japan Foreign-Rights Centre & Bardor-Chinese Media Agency

著作权合同登记 图字: 01-2018-4681

破狱

作者: [日] 吉村昭

译者: 李重民

责任编辑: 杨青 高霁月

特约监制: 赵菁 单元皓

装帧设计: 唐旭

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

北京嘉业印刷厂印刷 新华书店经销

字数 199 千字 880 毫米 × 1230 毫米 1/32 10 印张

2018 年 9 月第 1 版 2018 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5596-2406-2

定价: 45.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-82069336

— 1 —

1943年（昭和18年）4月10日，东京市和其近郊的樱花盛开。今年的花儿运气极好，没有像往年那样随风凋零，但上野、爱宕山这些赏樱景点却无人问津，只有骑自行车或徒步往来的人朝它瞥一眼便匆匆而过。

太平洋战争爆发以来频传捷报的报纸和电台，近来开始播报战局处于胶着状态，接着又报道了日军从瓜达尔卡纳尔岛撤退的消息，看来美军已经转入了反攻状态。同时，作为军事同盟的德军也开始出现溃败的征兆，进攻苏联的德军装甲部队在斯大林格勒惨败。

随着战局的演变，粮食等日用必需品已实施了配给制，但很多物品都配给延迟，经济管制也空前加大，大部分商店关门，人们去军需工厂上班，那里晚上要工作到很晚。在这样的情形下，根本没有人有心思去赏花，而樱花在人们还没有察觉时就已经凋谢了。

4月中旬以来，气候极不稳定，18日早晨还罕见地下起霜来，甚至产生了流言，说手压泵里的井水都结冰了。然而，天气很快好转，21日强烈的高气压扩散，整个天空碧蓝如洗。

23日傍晚，巢鸭东京拘留所的大铁门打开后，驶出一辆押送车。押送车经过护国寺门前，从不忍街上驶过。此时街上行人稀少，路上只有自行车不时经过。

押送车驶过春日街，驶下汤岛的坡道到大路上，在杳无人迹的上野站前停下时，四周已是暮色朦胧。

五名身穿看守制服、戴着制帽、佩着军刀的男子从押送车里出来，将身穿浅黄色囚衣的小个子男子放在石板地上。几名身着便服的上野警察署的警察接到拘留所的通知后在车站前等候着，和看守一起将犯人带到警察办公室的房间深处。他们都围着这名囚衣男子默默地站立着。

虽然上野警察署的警察们接到通知，说犯人是个需要十分警惕的人，但对这副戒备森严的押送架势仍感到十分意外。一般来说，最常见的是两名看守押送一名犯人。坐地铁就能到上野站，几乎用不着汽车，更何况看守中还有人佩戴着看守长的肩章，这也是没有先例的。

不久，一名警察报告说列车的发车时间快要到了，看守们便簇拥着脚穿草履的犯人走出了办公室。旅客们都用惊奇的目光望着被看守和便衣警察围着的囚衣男子。

两个月前，作为战争期间的运输措施，为了增强货车运送军需物资、客车运送兵员的运输能力，大幅削减了普通旅客乘坐的客车，因此客车全都超载，很多人挤不上车，尤其是长途列车。去青森^①的快车被削减到每天五趟，其中一辆晚上7点发车的列车，连车厢门

① 青森：位于日本本州岛最北端的青森县，与北海道隔海相望。

口的踏板上也挤满了人。

穿制服的警察站在踏板旁边，看守们前呼后拥地把男子带到车厢里。盥洗室后边的四个座位和厕所后边通道边的两个座位都被警察们包下，犯人则被安排坐在盥洗室后边里侧的座位上，看守们围着他坐下。通道上挤作一团站立着的旅客们都一声不响地偷窥着犯人。犯人入座的那个车窗，窗帘被放了下来。

发车铃响起，列车驶离了站台。

犯人三十五六岁，长着一张四方脸，脸色苍白。他抬头望着电灯，目眩似的不停地眨巴着眼睛。与他的体形相比，他的肩膀宽得出奇。男子懒洋洋地闭上了眼睛。

列车取道常磐线，在满天繁星的夜空下行驶着。看守们每两人轮流打会儿瞌睡，其他人则监视着男子。男子将脑袋倚靠在窗沿上，闭起眼睛。

从天快亮的时候起，下车的旅客很多，通道上站立的人也变少了。清晨的阳光很耀眼，天朗气清。

押解人员在决定押解日期时，还留意过天气情况，担心如果天气恶劣，押解途中会发生不幸事故，因此还向中央气象台打听过天气情况。得到的回答是，从21日起至少到26日夜里，特别是关东地区到东北、北海道地区都是好天气。这才决定在23日夜里出发。气象台说得没错，天空万里无云。

上午7点46分，列车到达青森站。青森刑务所的看守长带着两名看守在站台上等候着，随后把他们带到了港湾警察办公室的值班室，在那里向他们提供了刑务所方面准备的早餐和茶水。

休息以后，男子在看守和警察的簇拥下乘上渡轮。他们包下船舱的一个区域，五名看守将男子围坐在中间。

响起铜锣声时，渡轮驶离了岸壁。海面风平浪静，渡轮行驶得很平稳，四个半小时后驶入函馆港^①。函馆少年刑务所的狱卒准备好晚餐用的盒饭和茶水等候在岸壁上。一行人接过盒饭和茶水后，立即乘上函馆本线即将发车的列车。沿线的树林里，雪花飞舞。

太阳下山了，列车继续行驶着。男子还在打瞌睡，看守们彻夜不眠地监视着男子，不敢有半点疏忽。

翌日8点45分，列车到达终点站网走^②站。一下站台，筋骨瑟缩，寒气刺骨。市内积着厚厚的雪，天莹似镜。

在接站看守的带领下，一行人吐着白白的哈气走出车站便门，坐上押送用的卡车。卡车在低矮的房舍之间穿行之后，行驶在两侧田地辽阔的雪道上。

不久，看见了挖着护城壕的长长的红砖围墙，卡车一过桥便驶入挂着巨大木牌、上书“网走刑务所”的大门，铁门随之关闭。

刑务所方面已经接到司法省“需要严加看管”的指示，看守长等候着将男子带进监舍楼。监舍楼有五栋，呈放射状建造，中央建有高高的岗楼，能够俯视各监舍，男子被送入其中一栋处于中间段的单人牢房里。那是一间在走廊里巡查的看守最频繁通过门前的监室。

入监者被送到边远地区的刑务所，往往会深陷绝望。刑务所为

① 函馆港：位于日本北海道函馆市南端。

② 网走：网走市，位于日本北海道东北部的小城市，北面毗邻鄂霍次克海。

了尽可能抚慰入监者的情绪，将作为惯例送上一碗乌冬热汤面，入监者照例会有人喜极而泣。当然给男子也端上了一大碗，但男子却毫无表情地将面条吃完了。

男子再怎么说是个需要多加防备的犯人，刑务所方面也有人觉得，从东京拘留所跟来五名包括看守长在内的看守，未免有些小题大做。网走刑务所只收监刑期长的犯人，从1916年（大正5年）发生越狱事件以来27年间再无事故，并引以为豪。那起事件有五名犯人假装吵架谋划逃跑，杀害了两名想要制止他们的看守，并重伤了另一名看守。虽然其中四名犯人被抓获，但有一人逃跑。后来，这名逃犯被参与搜山的青年用猎枪击中，受伤被抓。受重伤的看守辞职后，因伤势久治不愈而绝望自杀。

刑务所对看守的教育一抓到底，有着保证无逃跑事故的骄矜。但是，本次由于有来自司法省的严厉警告，因此根据所长的命令，对囚禁男子采取了戴上手足铐^①这一罕见的措施，而且手铐和脚镣都是狱内特制的、坚固无比的铁制戒具，重量达四贯^②。

东京拘留所的看守长对这一措施颇感满意，和部下一起于翌日乘坐5点50分发车的列车返回东京。从司法省送达网走刑务所的男子档案里记载着：佐久间清太郎，三十六岁，生于青森县，因抢劫致死罪被判无期徒刑，有两次越狱前科。佐久间犯下抢劫致死的罪行，逮捕佐久间的，是1935年2月就任青森县警察部刑事课课长、

① 手足铐：手铐和脚镣之间有铁链连接的戒具。

② 贯：日本旧度量衡的重量单位。1贯约合3.75千克。

三十二岁的樱井均。

樱井在走马上任的同时，与前任进行工作交接，得知1933年春季在县内发生的抢劫致死事件，还处于未结案的状态。

事件是在那年4月8日凌晨2点发生的。

两名蒙面男子潜入浦川鹤吉的杂货店正在店内物色时，在隔壁房间里睡觉的鹤吉的养子由藏听到响声，大喊“抓小偷”。两名男子逃跑了，但对自己的臂力颇有自信的由藏光着脚追了出去，抓住一人按倒在地。另一名男子可能是觉得如果同伙被抓自己也跑不了，于是返回来用手里的日本刀砍向由藏的后背，被按在地上的男子也用短刀从下面往上捅，之后扔掉偷来的手套和几颗奶糖逃跑了。后来，由藏被送进青森卫戍医院接受了手术，但右背部深达肺脏的伤成为致命伤，于六天后死亡。

青森警察署的警察们接案负责侦查，向由藏询问案发当夜的情况。但由藏负有重伤，所以没有获得详尽的口述，只是说凶手都戴着滑雪帽、穿着长筒橡胶靴，被他按倒在地的男子有三十五六岁，用日本刀砍他的男子有二十三岁。

现场留有的唯一线索是两人留在残雪里的脚印。脚印在浜田街道上朝青森刑务所的方向延伸，到行人众多的大街上就消失了。警察进行了走访等调查，但没有找到线索。

案发后三个月，县内又发生了一起抢劫事件。小偷胆大包天，屡次作案，深夜潜入居民家里寻找钱财，见这户人家的居民被惊醒便大喊“我是宪兵”，趁着家人畏怯的间隙便逃之夭夭，被俗称为“宪兵强盗”。

不久，一名六十一岁的男子被负责深夜监控的警察抓获，供述了自己的罪行。上次把杂货商养子由藏砍成重伤后逃跑的两名同伙的脚印就是在这名男子独门独户的家门前消失的。负责调查的警察对此颇为重视，并将杂货商养子伤害致死事件与这名男子的偷盗事件进行并案调查。

警察进行了严厉的追查，但男子对杀害杂货商养子一事矢口否认，又找不到证据证明是他作案，只好以抢劫罪起诉。加上他有前科，所以被判了十年徒刑，把他送到横浜刑务所服刑。警察署虽然没有得到他的供述，但很多人认定他就是杂货商养子被杀事件的凶手，于是停止了对杂货商养子被杀事件的调查。

新任的刑事课课长樱井对“宪兵强盗”男子的调查内容进行了研究，最后断定他与杂货商养子被杀事件无关。

樱井想亲自破案。他为了摆脱先入为主的影响，没有去找当时的侦查员了解情况，而是从头开始调查。

他首先拜访了死者由藏的养父浦川鹤吉家，向鹤吉询问案发当天夜里的情况。鹤吉对之前稀里糊涂结案的警察怀有极大的不信任，所以对樱井的来访大喜过望，有问必答。可是，从他的讲述中樱井并没有获得任何线索。

樱井还去了现场，在据说残雪上曾留下两名同伙脚印的地方走了走，得知脚印消失的地方就是被叫作“宪兵强盗”的男子的家。

他继续深入调查，同时考虑会不会与连续发生近十起破墙进入仓房盗窃财物的案件有关。那些事件都是小偷用日本刀剝掉大地主家坚固的土墙仓房上的锁，打开门将贵重物品洗劫一空。由于日本刀

被如此用过后会卷刃，所以犯人的作案手段是将用过的日本刀扔在现场，从潜入的仓房里带走新的日本刀用于下次作案。现场没有留下指纹，估计是戴着手套作案的。

樱井从杂货商养子伤害致死事件和破墙潜入仓房的事件都使用日本刀这一细节，认为如果抓住仓房偷盗事件的小偷，也许就能找到破案的线索，便投入侦查员，倾注全力抓捕盗贼。

去年夏天，岩手县警察部曾发来照会，说发现了很可能是赃物的物品。那是用金或银打造的梳子、簪子、手镜等物，一名男子带着幼儿到盛冈市内的当铺里典当，当铺老板觉得这些物品与男子的身份不符，产生了怀疑，便悄悄地向盛冈警察署报案，结果该男子被警察带走了。可是，据说该男子矢口否认是赃物，他的供述又吞吞吐吐，说不清来源。青森警察署接到照会后进行了调查，最后确认是县内屈指可数的大地主别墅仓房里被盗的物品，显然是女儿嫁妆的一部分。

该男子就是破墙潜入仓房偷盗财物的盗贼，这一点毫无疑问，但刑事课课长樱井却感到很困惑。在都、道、府、县的警察署之间，按常规在辖区内抓获的嫌疑人，当地警察署有权做出处理。那是因为不需要进行大范围的侦查，所以根据司法省训令指示，在有引渡要求的情况下，要将嫌疑人移交给其他区域的警察署，而且这还仅限于发出通缉令的嫌疑人。

因典当赃物而被带走的男子并没有被青森县警察部通缉，当然在岩手县警察部接受调查后，以破墙潜入仓房偷窃财物的嫌疑被移送检察院，判决将要下达。如果事态到了这一步，就无法掌握两年零四个月前发生的杂货商养子伤害致死事件的线索，案件恐怕会成为

悬案。

樱井和岩手县警察部刑事课课长板桥长右卫门熟悉，于是打电话说明情况，要求将该男子引渡过来。板桥是全国资格最老的刑事课课长，为人豁达大度。他很体谅樱井。盛冈警察署的警察们都反对把靠自己力量抓捕的嫌疑人移交给其他县警察署，板桥说服了盛冈警察署的警察们，告知樱井来把嫌疑人领走。

樱井立即派数名警察赶赴盛冈警察署，乘列车把拘押中的二十八岁的佐久间清太郎押了回来，关押在青森警察署里。这期间，佐久间的身世已经查清，他幼年丧父，被寄养在亲戚家，成年后兜售鱼等水产，后来开店做豆腐生意。据说他卖鱼时价格便宜，豆腐也比其他商店的大，所以街坊邻居都觉得他是个诚实的商人，对他颇有好感。警方对他的住宅也进行了搜查，但貌似全都做了处理，没有发现被盗的赃物。

樱井立即在县警察部刑事课的审讯室里审问佐久间，佐久间承认自己连续破墙潜入仓房偷盗物品。樱井接着从使用日本刀这一细节严厉追查杂货商养子伤害致死事件，但佐久间矢口否认，又没有证据指证他，所以审讯是白忙活一场。

樱井开始放弃了，他心想，从两名同伙在残雪上留下的脚印着手，也许能找到线索。脚印从现场一直延伸到被称为“宪兵强盗”的男子家门前。盗贼们显然是从那里走到大街上逃走的，因为是在深夜，所以没有目击者，但居住在脚印消失处那幢房子里的“宪兵强盗”男子很有可能看见了踏着残雪奔跑而来的两个男子。估计犯有前科的人具有很强的回避谈论其他案件的特点，尽管亲眼看见也绝口不提。

要把服刑中的男子请到青森市谈何容易，但樱井向青森地方检事局主任检事^①说明了情况，提出请求。主任检事答应了他的请求，办好手续，用列车押送男子，于12月2日夜转到了青森刑务所柳町分所。

翌日，樱井在县警察部刑事课审讯室提审了该男子。男子不知道自己为何被转到青森市来，一副局促不安的表情。问到是否看见过两个结伴的男人时，他说没有看见，再三追问，回答都一样。

樱井对自己的推测落空而失去了唯一的线索深感失望。不可能把服刑中的男子永远置留在青森市，只好让他回到横浜刑务所去。

男子站起身，在看守和警察的看押下走出审讯室。樱井走到审讯室门口，目送着男子被押回柳町分所。

在走廊里朝审讯室走来的佐久间与男子擦肩而过。樱井看见佐久间的脸色微微地失了血气，在佐久间那张毫无表情的脸上，第一次流露出像是表情的表情。

佐久间走进审讯室，在椅子上坐下，目光游移。樱井与他面对面坐下，许久没有说话，揣测着佐久间的心思。樱井敏锐地察觉到佐久间的内心正在翻江倒海，但他不知道他为何心虚。

他抽出一支烟递给佐久间，给他点上火，自己也取了一支。

“怎么样？在这里交代的话……”他用平静的语气说道。

不料，佐久间微微地点了点头。

樱井克制着的脸部突然舒缓，耐心地讯问案发那晚的情况。佐

① 检事：日本检察官的旧称。

久间开始低声回答樱井的提问，部下露出惊讶的表情，飞快地做着笔录。

樱井把审讯交给刑警部部长，思考着佐久间主动招供的原因，发现这纯属偶然。佐久间在报纸上得知“宪兵强盗”男子成为杂货商养子伤害致死事件的嫌疑人，应该也知道被怀疑的原因是嫌疑人的脚印在男子家附近消失。后来也肯定读到过男子遭到起诉的罪名只是抢劫罪，判刑后被关押在横浜刑务所的报道。

佐久间那天与从审讯室里出来的男子擦肩而过，内心里惶惑不安。他大概认定服刑中的男子从遥远的横浜刑务所被押送到青森县警察部，是因为男子在刑务所里透露出自己亲眼看见他和同伙逃跑，樱井为了证实这一点才把男子请来的。他突然开始招供，肯定是以为无法抵赖了。

樱井为了证实自己的推测，试探着说道：“被‘宪兵强盗’看见，运气很好啊！”

佐久间扭曲着脸无奈地点了点头。

“果真如此？”樱井心想。如果佐久间没有在走廊里与男子擦身而过，案件也许又会成为悬案。偶然性产生了意想不到的结果，但他又觉得，这是自己努力破案，甚至不惜将男子从横浜刑务所押解过来的热情结出的硕果。

佐久间还供出了同伙的名字，警察立即赶去抓捕，傍晚时就把那名同伙带回了刑事课。同伙是一名四十四岁的男子，他坦承了自己的犯罪过程。

结案后佐久间和同伙的案卷被移送检察院，人犯被拘留在青森

刑务所柳町分所。

1936年年初，青森地方法院进行审理，主诉检事要求判处佐久间死刑，判处同案犯十五年有期徒刑。

这时，日本宣布从伦敦海军条约^①中退出，国际情势更加恶化，世事黯淡、前景无望。紧接着在2月26日，以日军步兵第一、第三联队为主力，外加近卫步兵第三联队、野战重炮第七联队的部分成员，共约一千四百名官兵发动兵变。他们袭击大臣官邸等处，刺杀财政大臣高桥是清、内大臣斋藤实、陆军教育总监渡边锭太郎等，政府将之视作叛军命令镇压，三天后叛乱官兵投降^②。

这起发生在东京的事件立即向全国警察机关通报，青森县警察部也按照内务省命令，向县内所有的警察署发布紧急招募警察的命令。

青森步兵第五联队里有属于皇道派^③的激进青年军官，向东京的兵变部队发出“师团之态度是与我等一起行动”“希望以这次兵变为契机，向革新奋勇挺进”的电报。县警察部截获这份电报，把这起事件向内务省报告。内务省警保局^④局长发来通令，说青森步兵第五联

① 伦敦海军条约：《限制和削减海军军备条约》，由第一次世界大战的战胜国——英国、美国、日本、意大利、法国于1930年4月22日在伦敦签订。后于1935年召开第二次会议，日本于第二次会议后退出此条约。

② 日本史称“二·二六事件”。

③ 皇道派：日本昭和初期陆军内部的派系之一。由年轻军官及连级军官组成，主张在天皇领导下以“极端国粹主义”为依据进行法西斯式的政治变革，迫切要求建立军事独裁。与之相对的，是比较保守的、主要由高级军官组成的统制派。皇道派后因发动“相泽事件”和“二·二六事件”而失势。

④ 警保局：警备保障局的简称。管辖行政警察、高等警察、特别高等警察等。随着战时体制的加强，又作为治安警察和国家警察管制日本国民。“二战”后被废除。

队要上京与兵变部队会合的传闻不断，县警察部要严加防范，在出现上京动向时，要竭尽全力进行阻止。

县内也谣言四起，说联队将要采取积极行动，闹得人心惶惶。县警察部动员全体警察警惕联队的动向，但无法打入联队内部，只能在兵营外悄悄地安排人员探测内部动静，并对离开兵营的官兵进行跟踪。同时为了阻止联队上京，县警察部特意将青森站长请来，叮嘱他假如联队官兵命令开车，即使拼上性命也绝对不能答应他们。甚至有谣传说联队官兵要占领县政府，小林光政知事召集县政府全体职员，训示即使被官兵占领也绝不离开工作岗位。

叛乱部队被镇压以后，时局还是动荡不安。3月6日警保局局长向县警察部发出指令：

一、对极左分子军队的流言蜚语及其他暗中策动，要特别严厉地予以取缔。

二、对右翼团体的行动也同样要严加监视。关于匿名信泛滥，要及时进行处罚，同时为使它绝迹，要讲究万全之策。

县警察部在继续监视第五联队的同时，也加强了对县内右翼团体的秘密侦查。

青森市内积雪消融，樱花盛开，又凋谢了。

这时，报纸上刊登了阿部定事件^①的报道，成为市民们轰动一时的谈资。阿部定割取男人生殖器逃跑的行为，引起人们极大的关注，尽管很少却也冲淡了“二·二六事件”的沉闷气氛。

① 阿部定事件：1936年5月18日，在日本东京都荒川区尾久的茶室，女佣阿部定将情人勒死并切除了他的生殖器。

在这样的情势中，县警察部刑事课课长樱井均与部下一起尽心尽职地工作着。

6月18日早晨，有电话打到机关宿舍，妻子接电话后对樱井说是青森警察署打来的。

樱井接过听筒，听筒里传来惊惶的声音：“佐久间从柳町分所逃跑了！”

樱井顿时讲不出话来。从刑务所逃跑，一般仅限于在狱外劳动时或押解途中，犯人从狱内逃跑的情况极其罕见，而且仅限于杂居牢房的犯人利用团伙力量实施越狱。然而，佐久间作为可能被判死刑的未决囚犯禁在单人牢房里，昼夜都处于严密监视之下，很难相信他会越狱。

“逃跑时间呢？”樱井问。回答说是5点20分往前推三十分钟内，发现时间是5点30分。

樱井看了一眼时钟，指针正指向5点40分。他慌忙穿上官服，急匆匆地赶往青森警察署。署长已经赶到，紧急招募来的警察们都急急赶来集合。

受署长委托，樱井直接担任搜查指挥。考虑到佐久间越狱后没过多久，所以樱井紧急下令立即在最狭小的范围内设置警戒网配置第一号警戒线。警察用电话向各巡查派出所传达这一指令，围绕着青森市布下了警戒线。

樱井觉得抓捕佐久间只是时间早晚问题。青森港是北洋渔业最大的码头，干活的有数千人，都居住在国道南侧地区的海边，每天凌晨4点起，人们要步行越过国道向北侧方向的海边走去。这好比是